

【SICA 地域協力アドバイザー】

2023 年 1 月の活動

中米統合機構 (SICA) 地域協力専門家ニュースレター 1 月号の配信。2022 年度下半期業務計画モニタリングシートの提出。小原中南米部長と SICA 事務総長のオンライン会議の場において、2022 年の活動報告実施。メキシコ出張 (1/9-13) にて主に防災分野における今後の連携について協議。課題別研修「ビジネスを通じた女性の経済的エンパワメント」にて SICA-JICA 地域協力について発表 (1/16)。SICA 地域協力広報ビデオ撮影隊による「SICA 地域における生物多様性の統合的管理と保全に関する能力強化プロジェクト」パイロットサイトのひとつ (フォンセカ湾) 撮影に同行 (1/17-18)。SG-SICA 新国際協力局長 (1/16 就任) へのブリーフィング実施。中米広域観光案件形成のため、経済開発部及び中南米部の合同調査団へ同行 (ドミニカ共和国 1/21-26、エルサルバドル 1/30-31)。6 月にパナマで開催される SICA 地域災害シミュレーションイベントに対する 3 つの JICA 支援の日本人関係者とのキックオフミーティング実施 (1/26)。中米カリブ課平原 SICA 副担当と SICA 事務総局 (SG-SICA)、中米女性大臣審議会事務局、中米保健大臣審議会事務局 (COMISCA) の面談への参加 (1/27)。「COVID-19 禍下における強靱な社会共創のための人材及びインフラ開発に係る情報収集・確認調査」の最終報告書ドラフトへのコメント出し。中米大学高等審議会 (CSUCA) 及び COMISCA との共催で SICA-JICA 地域セミナー「シャーガス病管理のための研究と総合的な開発の経験共有」の開催 (1/30)。ニュースレタースペイン語版の SG-SICA フォームページにおける配信開始。

2023 年 2 月の予定

中米広域観光案件形成のため、経済開発部調査団へ同行 (ニカラグア 2/1-4)。SICA 地域協力広報ビデオ作成継続。SICA-JICA 地域セミナー「シャーガス病管理のための研究と総合的な開発の経験共有」報告書作成支援。SICA 地域災害シミュレーションイベントに向けた JICA 協力内容の調整継続。カリコム及びチリ出張 (3 月) の計画・調整。

◆ 櫻井 真美 専門家



ドミニカ共和国観光副大臣、JICA 調査団メンバー (経済開発部石亀課長、佐藤さん、中米カリブ課平原さん) 及び JICA ドミニカ共和国スタッフ



SICA 事務総局国際協力強調と石亀調査団長



メキシコ国際協力庁 (AMEXCID) 及びメキシコ事務所スタッフと櫻井専門家

【SICA 農業・農村開発アドバイザー】

2023 年 1 月の活動

- ①ディプロマコース「農村開発の地域管理-地域レベルから見た多部門調整」実施支援 (2 月 26 日から 3 月 4 日まで、エルサルバドルにおいて対面で研修を実施する準備を行った)
- ②パナマにおいて「JICA 農業農村開発優良事例」と「帰国研修員アクションプラン実施状況」の調査を行った (1 月 15 日~20 日)。
- ③23 年度に実施する活動についてカウンターパートと調整を行った。

2023 年 2 月の予定

- ①ディプロマコース「農村開発の地域管理-地域レベルから見た多部門調整」の対面研修をエルサルバドルで実施する。
- ②パナマ JICA が実施してきた帰国研修員支援活動に関する文章をまとめる。
- ③23 年度に実施する活動について、カウンターパートと調整する。

◆ 間瀬 朝夫 専門家



参加型農村開発ネットワーク (REDGAM) の帰国研修員との集合写真 (パナマ)



有機農業研修の帰国研修員に取材 (パナマ)

SICA 地域における生物多様性の統合的管理と保全に関する能力強化プロジェクト

2023 年 1 月の活動

セルバ・マヤ、フォンセカ、モンテ・クリスティの各パイロットプロジェクト対象地でプロジェクト実施再委託業者の選定 (入札評価) を実施した。ラ・アミスタ (コスタリカ、パナマ) の各パイロットプロジェクト対象地で、養蜂コンポーネントの導入を継続し、コーヒー生産の改善と景観改善コンポーネントの準備を開始した。5 月に東京で実施予定の SICA 国別研修の準備を進めた。

2023 年 2 月の予定

セルバ・マヤ、フォンセカ、モンテ・クリスティの各パイロットプロジェクト対象地でプロジェクト実施再委託業者の契約を締結、活動実施の準備をする。フォンセカ湾ではエルサルバドルとホンジュラスの各パイロットプロジェクト対象地で、貝類養殖の準備を開始する。ラ・アミスタでは、養蜂コンポーネント、コーヒー生産の改善と景観改善コンポーネントの導入を継続する。

◆ 吉野 倫典 専門家、稲川 武 専門家、およびコンサルタントチーム



養蜂コンポーネントのセミナー (ラ・アミスタ: コスタリカ、パナマ)



【持続的な経済開発・地域統合のための中米物流ロジスティック地域開発マスタープラン
策定支援プロジェクト】

2023年1月の活動

中米経済統合事務局(SIECA)と各国のカウンターパート機関によるドラフトファイナルレポート1(DF/R1)の確認作業を継続フォロー。1月27日に中米経済統合事務局(SIECA)総括コーディネーター定例会議を開催し、ドラフトファイナルレポート1(DF/R1)の内容にかかる追加コメントの説明をおこなった。5月本邦招聘に向けた準備を開始し、中米経済統合事務局(SIECA)と日程調整をおこなった。

2023年2月の予定

2023年3月に提出予定のドラフトファイナルレポート2(DF/R2/)作成に向け、各国のコメントを纏める。2月中は戦略的環境アセスメント(SEA)の池野専門家と服部専門家が派遣され、6カ国のカウンターパートと会合予定。中米経済統合事務局(SIECA)総括コーディネーターの定例会議は、2月最終週に開催予定。5月本邦招聘にかかる招待レターを中米経済統合事務局(SIECA)宛に発出する予定。

- ◆ 内本 研 エルサルバドル事務所企画調査員
デラ・コルテス エルサルバドル事務所ナショナルスタッフ
中浦 隼人 SIECA 総括コーディネーター

【SICA ジェンダー政策策定・実施モニタリング・評価能力体制強化アドバイザー】

2023年1月の活動(国内業務)

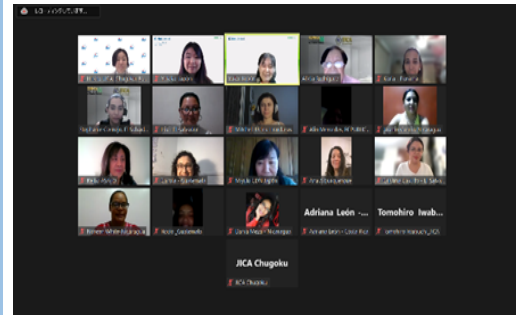
「SICA ジェンダー平等と公平のための地域政策(PRIEG/SICA)」の施策「女性の経済的自立(AEM)」の推進に向けた第三回地域ワークショップ(3月開催予定)の準備を行った。具体的には、①関連在外事務所に対する同WSに関する説明、②同ワークショップの議題となるリザルツ・ベースト・フレームワーク(RBF)およびロジック・モデル(LM)の指標案の検討、③RBF及びLMの実施につながるセクター技術者委員会(CTS)1の専門機関の活動を抽出するためのフォーマット作成、④RBF及びLMのモニタリング手法・ツールの検討などを行った。③の一環として、CTS1の専門機関である中米中小零細企業振興センター(CENPROMYPE)とオンライン会議を行った。

また、課題別研修「中米統合機構加盟国向けビジネスを通じた女性のエンパワメント」において、PIREG/SICAのモニタリング・評価の方法についての講義を行った

2023年2月の予定(国内業務)

第三回地域ワークショップ開催に向けて、RBF及びLMの指標についてのCTS1機関との事前協議、RBF及びLM実施に向けたCTS1専門機関の活動の整理、RBFおよびLMのモニタリング手法やツール案の最終化を行う。

- ◆ 朝戸恵子 専門家



課題別研修

「中米統合機構加盟国向けビジネスを通じた女性のエンパワメント」での講義



CENPROMYPE とのオンライン会議



編集/櫻井 真美
構成・デザイン/稲川 武

お問い合わせ・ご意見は
msakurai@sica.int まで

“Experta para Cooperación Regional del SICA”

Actividades en Enero/2023

- 1) Presentación de la Hoja de Monitoreo del Plan de Trabajo de la experta;
- 2) Realización de la reunión virtual entre el Secretario General del SICA, Sr. Werner Vargas y Sr. Ohara, Director-General del Dpto. de América Latina y el Caribe de JICA;
- 3) Misión oficial a México donde se exploraron las posibilidades de la alianza en el sector de gestión de riesgos de desastres;
- 4) Charla sobre la colaboración entre SICA y JICA para los participantes del curso de capacitación “Empoderamiento Económico de la Mujer a través de Negocios”;
- 5) Reunión con la nueva Directora de Cooperación Internacional de SG-SICA, Sra., Carmen María Marroquín Orellana;
- 6) Acompañamiento a la misión de contacto de JICA para la formulación de nuevo proyecto regional en turismo comunitario sostenible;
- 7) Participación a las reuniones de Srta. Chika Hirahara, encargada de la cooperación regional con JICA del Dpto. de Centroamérica y el Caribe de JICA, con las instancias del SICA como SG-SICCA, COMMCA y COMISCA;
- 8) Apoyo al seminario regional SICA-JICA sobre Enfermedad de Chagas; y
- 9) Circulación del boletín sobre la cooperación regional SICA-JICA en la página web de SG-SICA.

Planes para Febrero/2023

- 1) Acompañamiento a la misión de contacto de JICA para la formulación de un nuevo proyecto regional en turismo comunitario sostenible (Nicaragua 1-4/feb);
- 2) Producción del video promocional sobre cooperación regional SICA-JICA;
- 3) Apoyo a la preparación del informe del seminario regional SICA-JICA “Intercambio de Experiencias sobre Investigación y Desarrollo Integral para el Control de la Enfermedad de Chagas;
- 4) Coordinación para el apoyo de JICA sobre el III Simulacro Regional de Atención Humanitaria con tres componentes; y
- 5) Planificación de viajes a CARICOM y Chile (marzo).
- 6) Coordinación sobre el apoyo de JICA para el III Simulacro Regional de Atención Humanitaria con tres componentes a realizarse en Panamá en junio;
- 7) Planificación de viajes a Chile (febrero) y CARICOM (marzo); y
- 8) Apoyo para la misión oficial sobre cooperación regional para SICA en el sector de turismo sostenible.

❖ Mami Sakurai, Experta



Nueva Directora de Cooperación Internacional de SG-SICA y Sr. Ishigame



Con los funcionarios de AMEXCID, México y de JICA México

Asesor en desarrollo rural y agricultura de SICA

Actividades en Enero/2023

- (1) Apoyo a la ejecución del curso diplomado de “La gestión territorial del desarrollo rural” (preparativos para la capacitación presencial en El Salvador del 26 de febrero al 4 de marzo).
- (2) El “Estudio de buenas prácticas de la JICA sobre desarrollo agrícola y rural” y el “Seguimiento de la aplicación del Plan de Acción de los ex becarios de Programa de Co-Creación de Conocimientos” (en Panamá, del 15 al 20 de enero).
- (3) Coordinación de actividades que se llevarán a cabo en el año fiscal 2023 con contrapartes.

Planes para Febrero/2023

- (1) Ejecución de la capacitación presencial “La gestión territorial del desarrollo rural” en El Salvador del 26 de febrero al 4 de marzo.
- (2) Preparación del texto sobre las actividades de apoyo a los ex becarios que han sido implementadas por JICA Panamá.
- (3) Coordinación de actividades que se llevarán a cabo en el año fiscal 2023 con contrapartes.

✍ Asao Mase, Experto



Entrevistando con ex becario del curso de agricultura orgánica en Panamá

Actividades en Enero/2023

Se llevó a cabo la selección de contratistas para la nueva puesta en marcha del proyecto (evaluación de ofertas) en los sitios del proyecto piloto de Selva Maya, Golfo de Fonseca y Monte Cristi. Continuó la implementación del componente de apicultura en cada uno de los sitios del proyecto piloto en La Amistad e inició la preparación de los componentes de producción mejorada de café y mejora del paisaje. Se realizaron los preparativos para la formación por países del SICA que se celebrará en Tokio en mayo.

Planes para Febrero/2023

Firmará contratos para los recomisionados de la ejecución del proyecto piloto en los sitios objetivo de Selva Maya, Golfo de Fonseca y Monte Cristi, y preparará la ejecución de las actividades. En el Golfo de Fonseca, se iniciarán los preparativos para la acuicultura de moluscos en cada uno de los sitios del proyecto piloto en El Salvador y Honduras. Michinori Yoshino y Takeshi Inagawa, Expertos y el equipo de consultores



El seminario sobre el componente apícola (La Amistad: Costa Rica y Panamá)



“Proyecto para el Fortalecimiento de las Capacidades en la elaboración del Plan Maestro Regional Indicativo de Movilidad y Logística para el Desarrollo Económico Regional Sostenible en el marco de la Integración Económica Centroamericana”

Actividades en Enero/2023

Se ha dado seguimiento a la revisión del BF/I-1 por la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA) y las instituciones contraparte en cada país, y el 27/enero se llevó a cabo la reunión de informe mensual del Coordinador del Proyecto, explicando detalladamente comentarios adicionales al BF/I-1. Se llevó a cabo una reunión con la SIECA para la coordinación y la preparación del programa de invitación oficial a Japón, que se llevará a cabo en mayo/2023.

Planes para Febrero/2023

Se recibirán los comentarios consolidados de los países para ser incluidos en el 2do Borrador del Informe a entregarse en marzo/2023. Llegarán a la región los expertos de EAE (Evaluación Ambiental Estratégica) el Sr. Ikeno y Sra. Hattori y estarán visitando a los 6 países para celebrar reuniones con los que forman la contraparte en el tema. La reunión mensual del informe del Coordinador del Proyecto se realizará en la última semana de febrero. Se remitirá una carta oficial de convocatoria para SIECA, para el programa de invitación a Japón a realizarse en mayo/2023.

Ken Uchimoto, Asesor de Formulación de Proyectos, Oficina en El Salvador & Dera Cortés, Oficial de Programa de Oficina en El Salvador & Hayato Nakaura, Coordinador del Proyecto



Edición/Mami Sakurai
Diseño/Takeshi Inagawa
Consultas:
msakurai@sica.int

“Experta para el Diseño del Marco Conceptual del Sistema de Monitoreo y Evaluación de la Política Regional de Igualdad y Equidad de Género del SICA (PRIEG/SICA)”

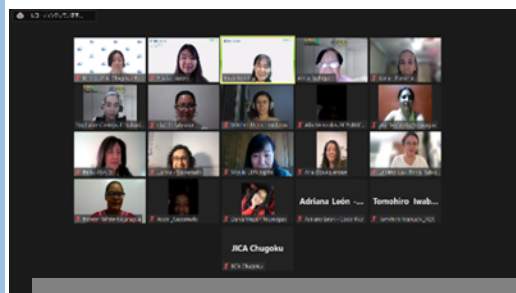
Actividades en Enero/2023 (Trabajo en Japón)

Preparé el tercer taller regional (el que se espera a organizar en marzo) para facilitar la realización de la medida de “Autonomía Económica de las Mujeres (AEM)” de la Política Regional para la Igualdad y la Equidad de Género del SICA (PRIEG/SICA). En concreto, 1) expliqué el taller mencionado a las oficinas relacionadas de JICA, 2) examiné el borrador de los indicadores de Marco basado en Resultados (MR) y Marco lógico (ML), 3) elaboré el formato para extraer la información de las actividades de las instancias especializadas del Comité Técnico Sectorial (CTS) 1, y 4) consideré la metodología y la herramienta del monitoreo a MR y ML. Como una parte de trabajo 3), tuve la reunión virtual con el Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa en Centroamérica (CENPROMYPE), una de las instancias especializadas de CTS 1. Además, hice una ponencia sobre la metodología del monitoreo y la evaluación de PRIEG/SICA en el curso de “Empoderamiento Económico de Mujeres a través de Negocios Programa Especial para SICA”.

Plan para Febrero/2023 (Trabajo en Japón y los países de destino)

Para organizar el tercer taller regional, discutiré los indicadores de MR y ML con las instancias de CTS 1, recopilaré las actividades de las instancias mencionadas y finalizaré el borrador de la metodología y la herramienta de monitoreo de RBF y ML

Keiko Asato, Experta



Ponencia en el curso de “Empoderamiento Económico de Mujeres a través de Negocios Programa Especial para SICA”



Reunión virtual con CENPROMYPE